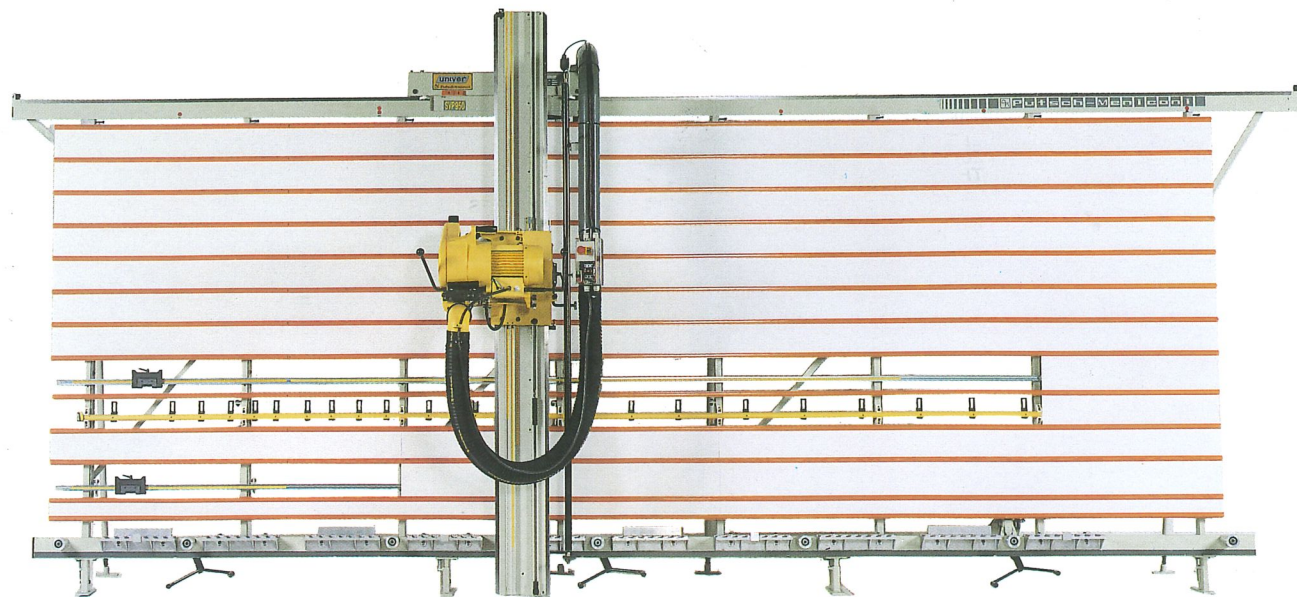


# SVP univer

SEZIONATRICI VERTICALI  
SCIES A PANNEAUX VERTICALES  
SECCIONADORAS VERTICALES  
VERTICAL PANEL SAW  
SENKRECHTE FORMATPLATTENSAEGEN

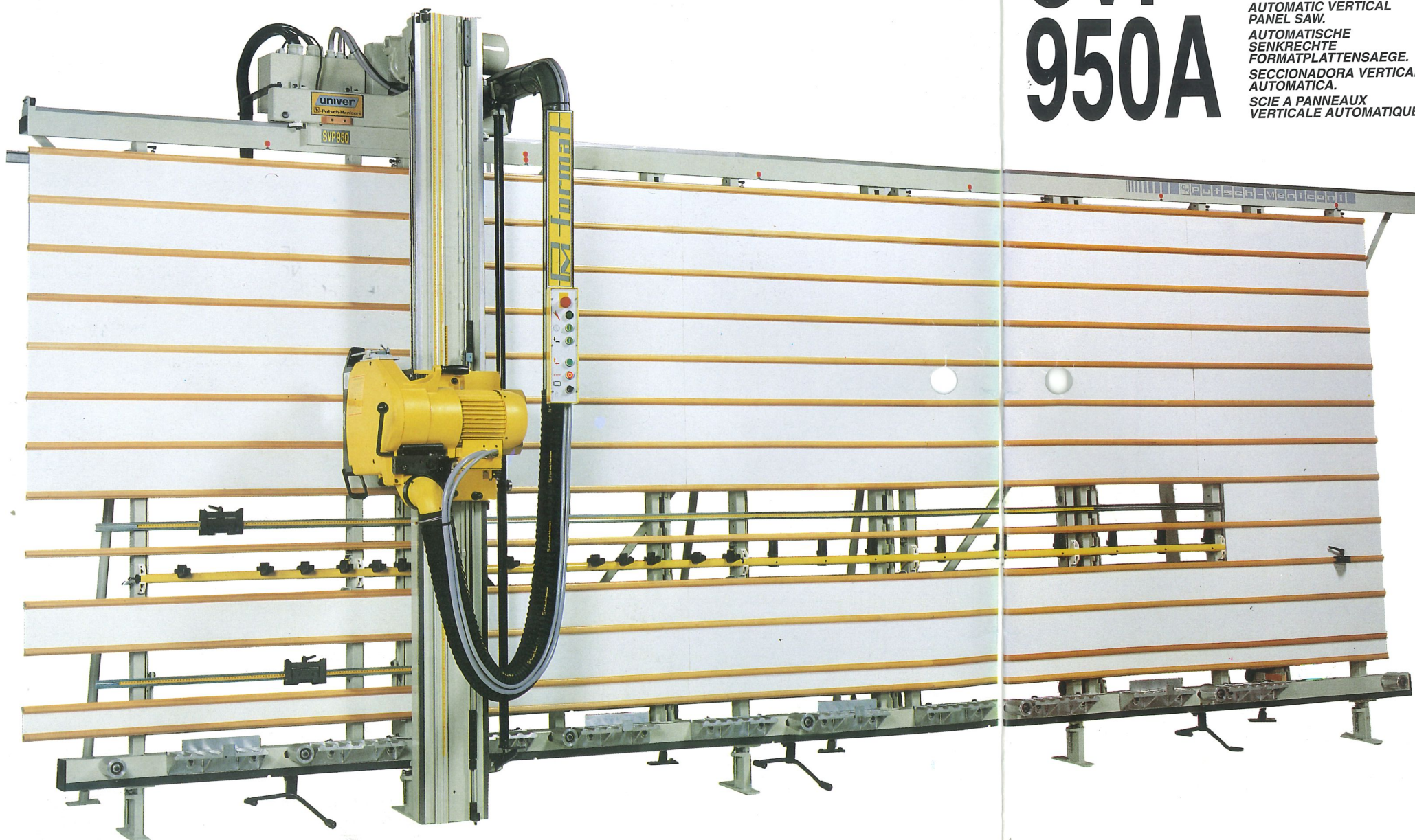


**Putsch-Meniconi**



# SVP 950M

SEZIONATRICE  
VERTICALE MANUALE.  
MANUAL VERTICAL  
PANEL SAW.  
MANUELLE  
SENKRECHTE  
FORMATPLATTENSAEGE.  
SECCIONADORA VERTICAL  
MANUAL.  
SCIE A PANNEAUX VERTICALE  
MANUELLE.



# SVP 950A

SEZIONATRICE  
VERTICALE AUTOMATICA.  
AUTOMATIC VERTICAL  
PANEL SAW.  
AUTOMATISCHE  
SENKRECHTE  
FORMATPLATTENSAEGE.  
SECCIONADORA VERTICAL  
AUTOMATICA.  
SCIE A PANNEAUX  
VERTICALE AUTOMATIQUE.

## SVP 950 M - SVP 950 A

**ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE:** Dispositivo per tagliare pannelli corti / Ba verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali / Spostamento automatico del piano / tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare.

**STANDARD ATTACHMENTS :** Attachment for cutting short panels / Stop for vertical cuts / 4 positioners for horizontal cuts / Automatic shifting frame / Device repeat cutting of horizontal strips / Extra low level stop.

**STANDARDZUBEHOER :** Vorrichtung fuer kleine Werkstuecke / Anschlag fuer senkrechte Schnitte / 4 Nocken fuer den waagrechten Schnitt / Automatischer Auflagerost / Anschlag fuer waagrechte Streifen / Zusaeztlicher Anschlag.

**ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO:** Dispositivo para cortar piezas pequeñas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales / Deslizamiento automatico del plano / Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario.

**ACCESSOIRES STANDARD :** Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 butées de programmation horizontale / Deplacement automatique du plan d'appui / Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire.

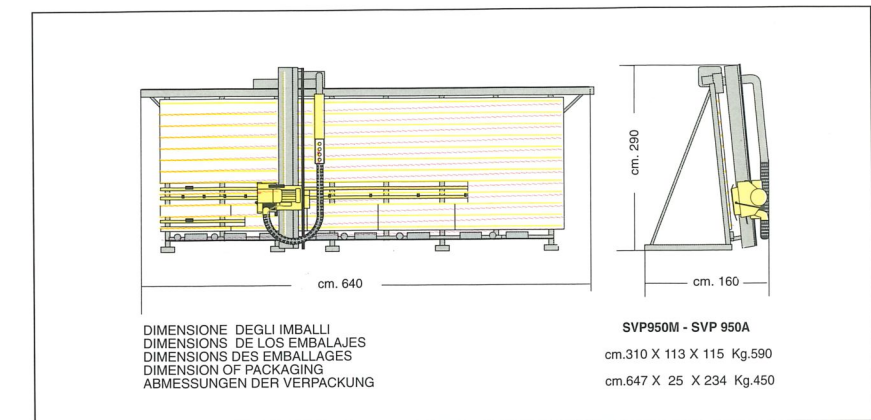
**ACCESSORI A RICHIESTA:** Lettore digitale delle misure / Incisore / Aspirazione.

**EXTRAS ON REQUEST:** Measurement display / Scoring unit / Dust collector.

**AUF WUNSCH LIEFERBARES ZUBEHOER:** Elektron. Massanzeige / Vorritzer / Absaugung.

**ACCESORIOS POR ENCARGO:** Lector digital de las cuotas / Incisor / Aspiracion.

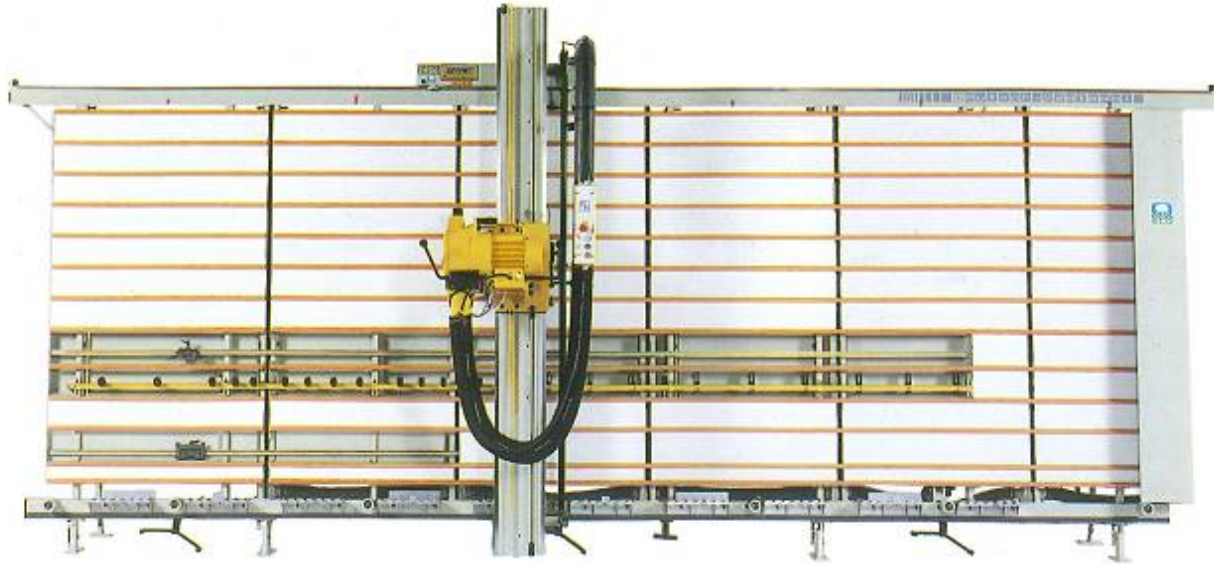
**ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Indicateur electronique des mesures / Inciseur / Aspiration.



## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS TECHNISCHE BESCHREIBUNG / CARACTERISTICAS TECNICAS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### SVP 950 M - SVP 950 A

Massima altezza di taglio verticale / Max. height of cut Größte senkrechte Schnitthoehe / Mxima altura de corte vertical Max. hauteur de coupe verticale.	mm.2200
Massima altezza di taglio orizzontale / Max. height of horizontal cut Größte waagrechte Schnitthoehe / Mxima altura de corte horizontal Max. hauteur de coupe horizontale.	mm.2100
Massima lunghezza di taglio / Max. length of cut Größte Schnittlaenge / Mximo largo de corte Max. longueur de coupe horizontale.	mm.5300
Massimo spessore di taglio / Max. depth of cut Größte Schnittiefe / Mximo grueso de corte Max. profondeur de coupe.	mm.80
Potenza del motore / Motor output Motorleistung / Potencia del motor Puissance du moteur.	HP. 7,5
Diametro della lama / Blade diameter Saegeblattdurchmesser / Diámetro de la hoja Diamètre de la lame.	mm.300
Giri della lama al minuto / Blade r.p.m. U/min.Saegeblatt / Rev. de la hoja p.m. Vitesse de la lame tr/min..	ca.5000



# SVP 950M

SEZIONATRICE  
VERTICALE MANUALE.  
MANUAL VERTICAL  
PANEL SAW.  
MANUELLE  
SENKRECHTE  
FORMATPLATTENSAEGE.  
SECCIONADORA VERTICAL  
MANUAL.  
SCIE A PANNEAUX VERTICALE  
MANUELLE.



# SVP 950A

SEZIONATRICE  
VERTICALE AUTOMATICA.  
AUTOMATIC VERTICAL  
PANEL SAW.  
AUTOMATISCHE  
SENKRECHTE  
FORMATPLATTENSAEGE.  
SECCIONADORA VERTICAL  
AUTOMATICA.  
SCIE A PANNEAUX  
VERTICALE AUTOMATIQUE.



## SVP 950 M - SVP 950 A ECO

**ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE:** Dispositivo per tagliare pannelli corti / Bat verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali / Spostamento automatico del piano / C tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Predisposta per aspirazione integri.

**STANDARD ATTACHMENTS :** Attachment for cutting short panels / Stop for vertical cuts / 4 positioners for horizontal cuts / Automatic shifting frame / Device repeat cutting of horizontal strips / Extra low level stop / Prepared for integral exhaust.

**STANDARDZUBEHOER :** Vorrichtung fuer kleine Werkstuecke / Anschlag fuer senkrechte Schnitte / 4 Nocken fuer den waagrecchten Schnitt / Automatischer Auflagerost / Anschlag fuer waagrecchte Streifen / Zusaeztlicher Anschlag / Fuer Integralabsaugung vorbereitet.

**ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO:** Dispositivo para cortar piezas pequeñas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales / Deslizamiento automatico del plano / Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Predispuosto para aspiracion integral.

**ACCESSOIRES STANDARD :** Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 butées de programmation horizontale / Deplacement automatique du plan d'appui / Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Prédisposée pour aspiration intégrale.

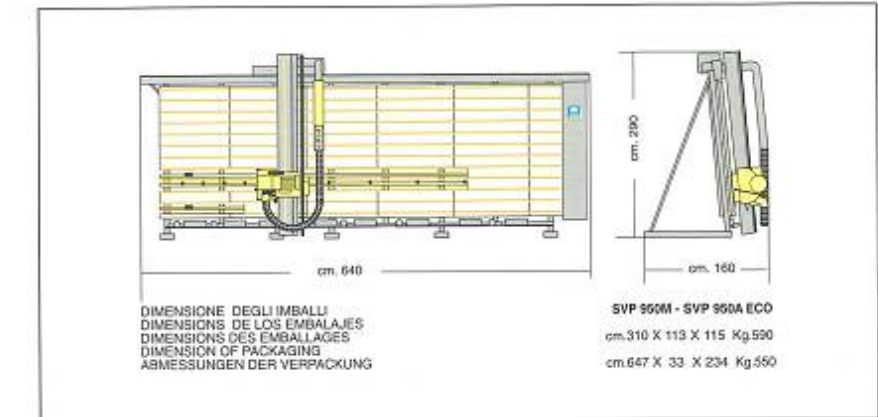
**ACCESSORI A RICHIESTA:** Lettore digitale delle misure / Incisore.

**EXTRAS ON REQUEST:** Measurement display / Scoring unit.

**AUF WUNSCH LIEFERBARES ZUBEHOER:** Elektron. Massanzeige / Vornitzer.

**ACCESORIOS POR ENCARGO:** Lector digital de las cuotas / Incisor.

**ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Indicateur électronique des mesures / Inciseur.



## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS TECHNISCHE BESCHREIBUNG / CARACTERISTICAS TECNICAS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### SVP 950 M - SVP950 A ECO

Massima altezza di taglio verticale / Max. height of cut Größe senkrechte Schnitthoehe / Máxima altura de corte vertical Max. hauteur de coupe verticale.	mm.2200
Massima altezza di taglio orizzontale / Max. height of horizontal cut Größe waagrecchte Schnitthoehe / Máxima altura de corte horizontal Max. hauteur de coupe horizontale.	mm.2100
Massima lunghezza di taglio / Max. length of cut Größe Schnittlaenge / Máximo largo de corte Max. longueur de coupe horizontale.	mm.5300
Massimo spessore di taglio / Max. depth of cut Größe Schnittiefe / Máximo grueso de corte Max. profondeur de coupe.	mm.80
Potenza del motore / Motor output Motorleistung / Potencia del motor Puissance du moteur.	HP. 7,5
Diametro della lama / Blade diameter Saegeblattdurchmesser / Diámetro de la hoja Diamètre de la lame.	mm.300
Giri della lama al minuto / Blade r.p.m. U/min.Saegeblatt / Rev. de la hoja p.m. Vitesse de la lame tr/min..	ca.5000



Dispositivo taglio a strisce orizzontali. - Repeat cutting device of horizontal strips. - Waagrechter Streifenanschlag. - Corte tiras horizontales. - Dispositif pour coupes horizontales répétitives.

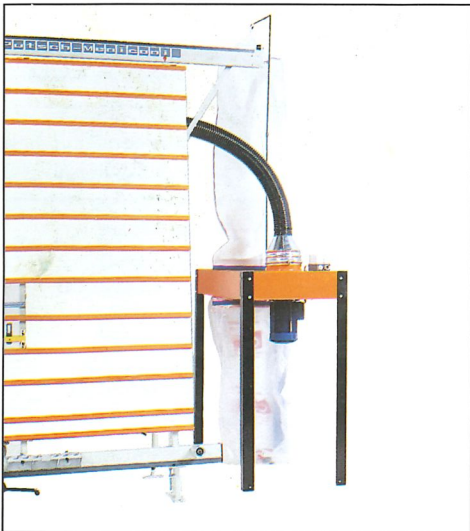


Carter coprilama aperto con insonorizzazione. Opening of blade cover with soundproof system. - Offener Sägeschutz mit Schalldämmung. - Tapa porta-hoja abierta con sistema de insonorización. - Unité de sciage ouverte avec système d'insonorisation.

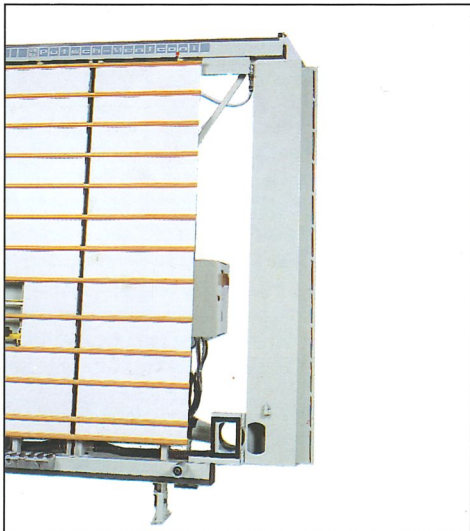


**SVP 950 M**

Dispositivo per l'ingresso della lama in posizione alta. Device to allow the entering of the blade in high position. - Eintauchvorrichtung in hoher Position. - Dispositivo que permite l'entrada de la hoja en posición alta. - Dispositif pour permettre l'entrée de la scie dans la position haute.



Sistema d'aspirazione posto a terra (optional). - Floor positioned dust collector system (optional). - Auf dem Boden stehende Absaugung (auf Wunsch). - Sistema aspiracion virutas puesto al suelo (optional). - Système d'aspiration placé au sol (option).



Sistema d'aspirazione "ECO" (optional). - Dust exhaust - ECO System (optional). - Absaugsystem ECO (auf Wunsch). Sistema d'aspiracion ECO (optional). - Systeme d'aspiration ECO (option).



Motorino spostamento piano. - Motor for shifting frame. - Motor fuer Wegschwenkrost. - Motor para el deslizamiento del marco. - Moteur pour le chassis escamotable.

# SVP 950M

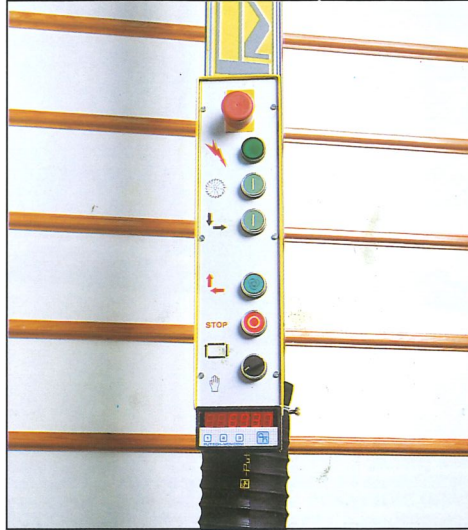
# SVP 950A

# SVP 950M

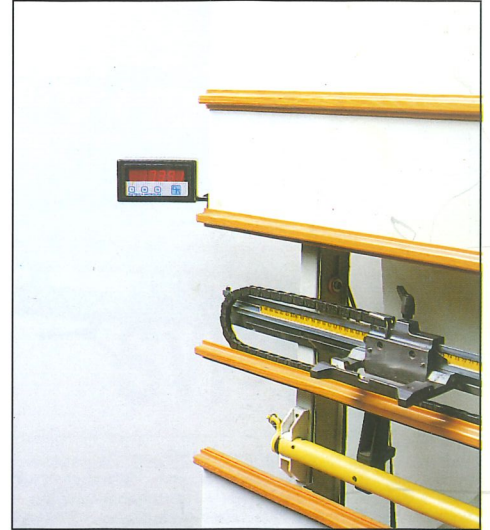
# SVP 950A



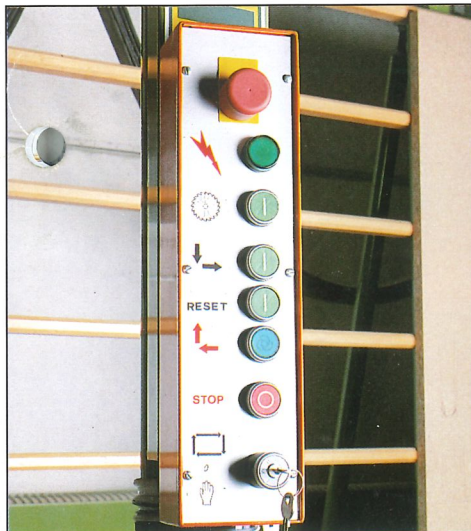
**SVP 950 M**  
Pulsantiera con visualizzatore elettronico quote orizzontali **(optional)**. / Switch-board with electronic measuring system of horizontal cuttings **(optional)** / Schalttafel mit Digitalanzeige für waagr. Schnitte **(auf Wunsch)**. / Teclado de mando con sistema de medición electrónico por los cortes horizontales **(optional)** / Tableau de commande avec lecture digitale électronique pour les découpes horizontales **(optional)**.



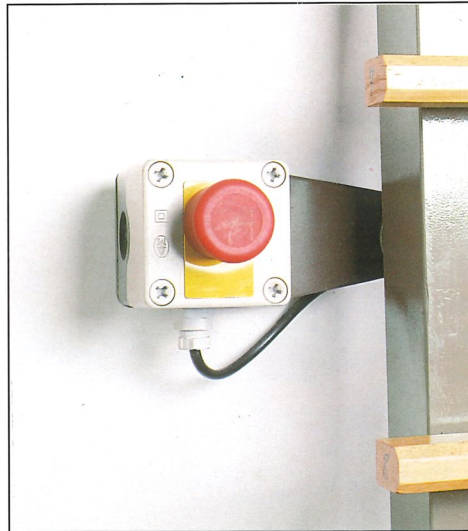
**SVP 950 A**  
Pulsantiera con visualizzatore elettronico quote orizzontali **(optional)**. / Switch-board with electronic measuring system of horizontal cuttings **(optional)** / Schalttafel mit Digitalanzeige für waagr. Schnitte **(auf Wunsch)**. / Teclado de mando con sistema de medición electrónico por los cortes horizontales **(optional)** / Tableau de commande avec lecture digitale électronique pour les découpes horizontales **(optional)**.



Visualizzatore elettronico quote verticali **(optional)**.  
Electronic measuring system of vertical cuttings **(optional)**.  
Digitale Massanzeige für senkrechte Schnitte **(auf Wunsch)**.  
Sistema de medición electrónico por los cortes verticales **(optional)**.  
Lecture digitale électronique pour les découpes verticales **(optional)**.



**SVP 950 A**  
Tableau de commande avec selecteur à clé **(standard)**.

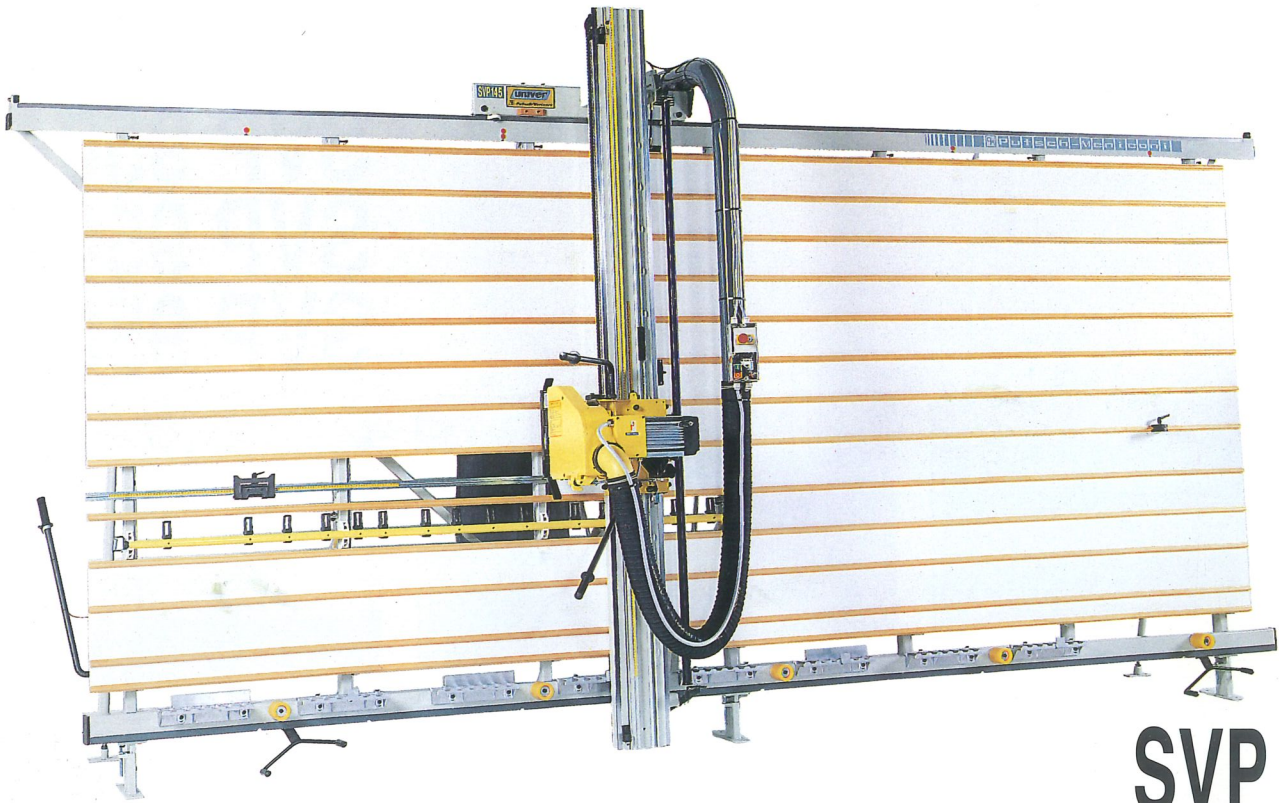


**SVP 950 A**  
Emergency-stop à gauche du châssis **(standard)**.



**SVP 950 A**  
Système de sécurité barre sensible arrêt poutre **(standard)**.

**STANDARD SOLO PER LA FRANCIA - STANDARD ONLY FOR FRANCE - STANDARD NUR FUER FRANKREICH - STANDARD SOLO PARA LA FRANCIA - STANDARD SEULEMENT POUR LA FRANCE**

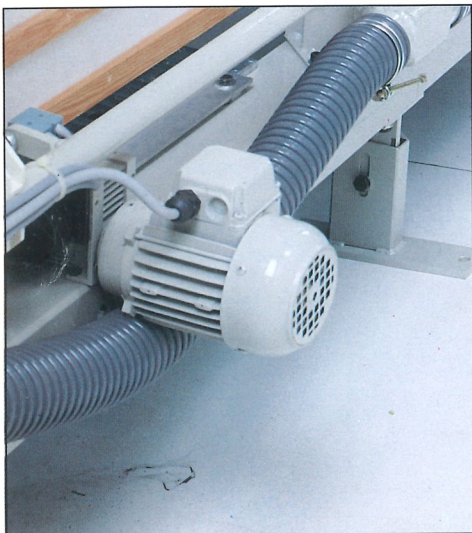


# SVP 145

## SVP 145

**ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE:** Dispositivo per tagliare pannelli corti / Battente per tagli verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali / Spostamento manuale del piano / Aspirazione / Dispositivo ruotine alzabili. **STANDARD ATTACHMENTS:** Attachment for cutting short panels / Stop for vertical cuts / 4 positioners for horizontal cuts / Manual shifting frame / Built-in dust exhauster / Retractable wheels. **STANDARDZUBEHOER:** Vorrichtung fuer kleine Werkstuecke / Anschlag fuer senkrechte Schnitte / 4 Nocken fuer den waagrechten Schnitt / Manueller Auflagerost / Eingebauter Spaeneauswurf / Versenkbare Rollen. **ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO:** Dispositivo para cortar piezas pequenas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales / Deslizamiento manual del plano / Expulsor de serrin incorporado / Ruedas retractiles. **ACCESSOIRES STANDARD:** Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 butées de programmation horizontale / Deplacement manual du plan d'appui / Aspiration de sciures incorporée / Rouleaux escamotables.

**ACCESSORI A RICHIESTA:** Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Spostamento automatico del piano / Dispositivo pezzi corti lato destro / Incisor / Sistema ECO. **EXTRAS ON REQUEST:** Device repeat cutting of horizontal strips / Extra low level stop / Automatic shifting frame / Extra device for cutting short panel / Scoring unit / ECO System. **AUF WUNSCH LIEFERBARES ZUBEHOER:** Anschlag fuer waagrechte Streifen / Zusaeztlicher Anschlag / Automatischer Auflagerost / Zusätzliche Vorrichtung fuer kleine Werkstücke / Vorritzer / Ausführung ECO. **ACCESORIOS POR ENCARGO:** Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Deslizamiento automatico del plano / Dispositivo suplementario para cortar piezas pequeñas / Incisor / Sistema ECO. **ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Deplacement automatique du plan d'appui / Rail rabattable pour petits panneaux sur le côté droit / Inciseur / Système ECO.



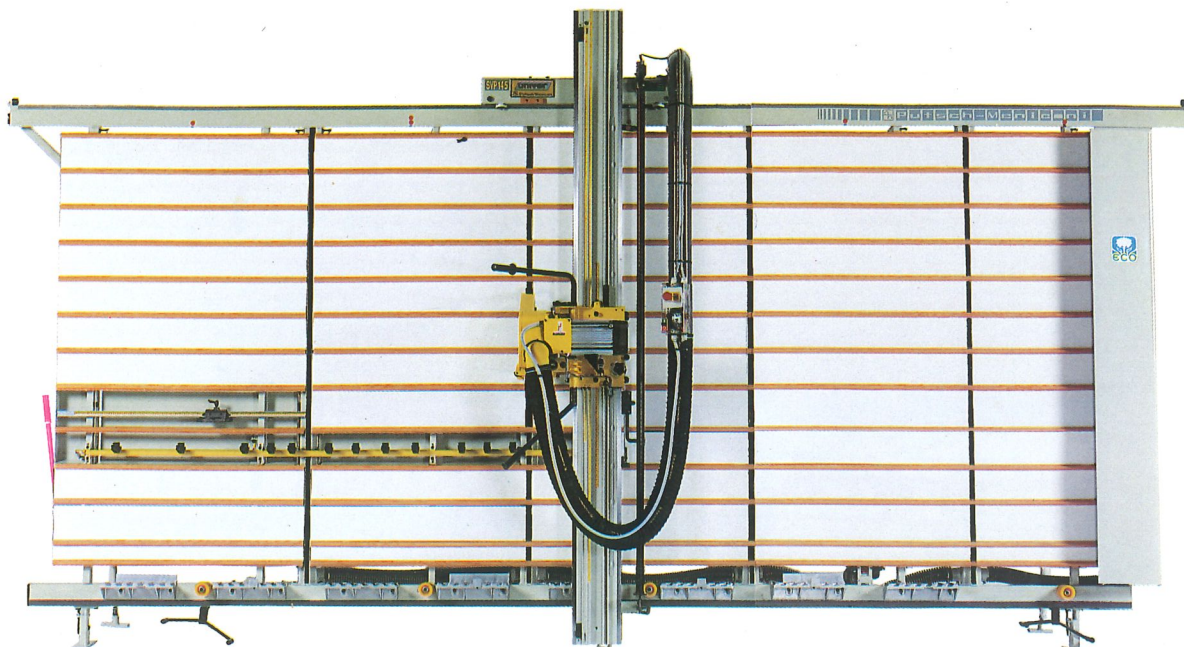
Motorino spostamento piano (optional) / Motor for shifting frame (optional) / Motor fuer Wegschwenkrost. (auf Wunsch) / Motor para el deslizamiento del marco (optional) / Moteur pour le chassis escamotable (optional).



Dispositivo taglio a strisce orizzontali (optional). - Repeat cutting device of horizontal strips. (optional). - Waagrechter Streifenanschlag. (Auf Wunsch). - Corte tiras horizontales (optional). - Dispositif pour coupes horizontales répétitives (optional).

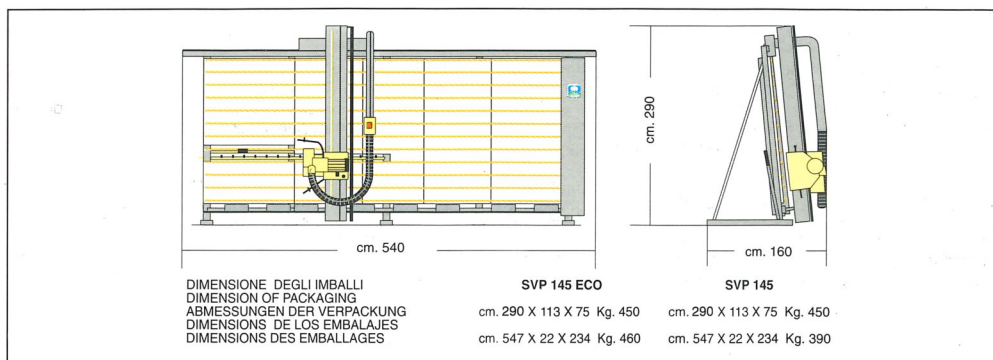


Sistema d'aspirazione incorporato. - Built-in dust-exhauster system. - Integriertes Absaugsystem. - Sistema aspiracion virutas incorporado. - Dispositif d'aspiration de sciures incorporée.



# SVP 145

**SEZIONATRICI VERTICALI**  
**VERTICAL PANEL SAWS**  
**SENKRECHTE**  
**FORMATPLATTENSAEGEN**  
**SECCIONADORAS**  
**VERTICALES**  
**SCIES A PANNEAUX**  
**VERTICALES**

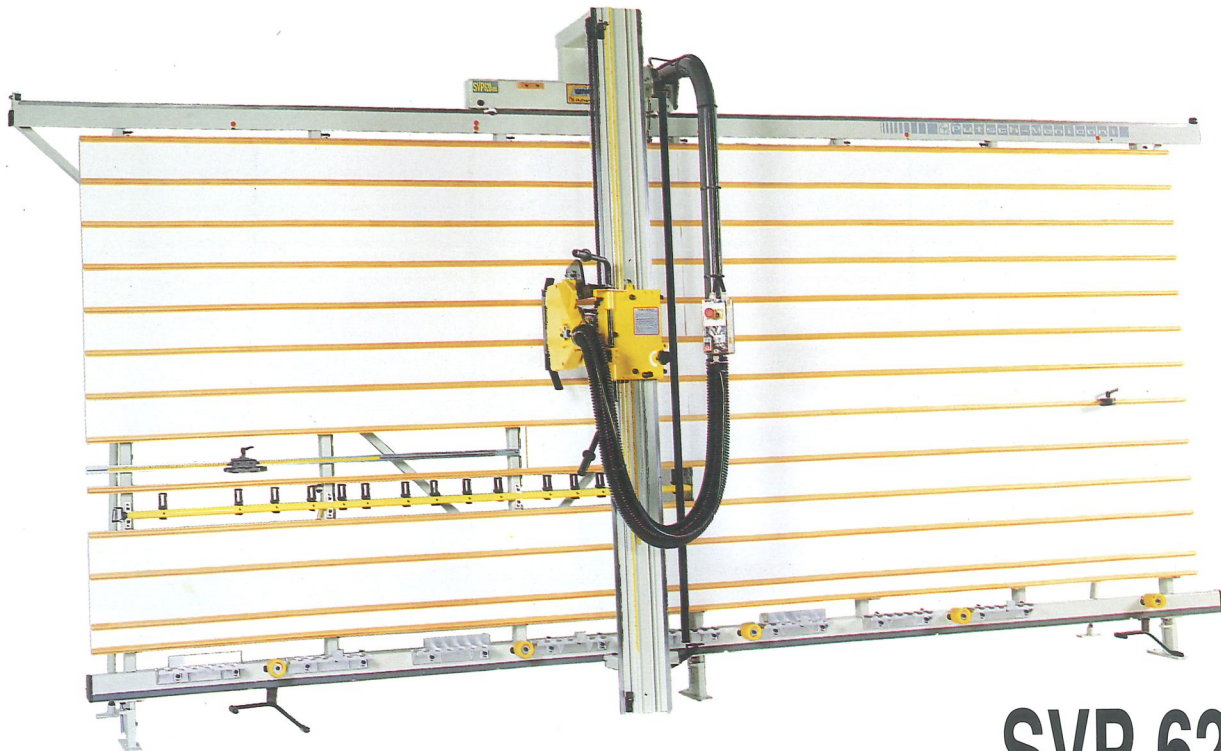


## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS TECHNISCHE BESCHREIBUNG / CARACTERISTICAS TECNICAS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### SVP 145

Massima altezza di taglio verticale / Max. height of cut Größte senkrechte Schnitthoehe / Máxima altura de corte vertical Max. hauteur de coupe verticale.	mm.2200
Massima altezza di taglio orizzontale / Max. height of horizontal cut Größte waagrechte Schnitthoehe / Máxima altura de corte horizontal Max. hauteur de coupe horizontale.	mm.2060
Massima lunghezza di taglio / Max. length of cut Größte Schnittlnge / Máximo largo de corte Max. longueur de coupe horizontale .	mm.4200
Massimo spessore di taglio / Max. depth of cut Größte Schnitttiefe / Máximo grueso de corte Max. profondeur de coupe.	mm.60
Potenza del motore / Motor output Motorleistung / Potencia del motor Puissance du moteur.	HP. 4
Diametro della lama / Blade diameter Saegeblattdurchmesser / Diámetro de la hoja Dimtre de la lame .	mm.250
Giri della lama al minuto / Blade r.p.m. U/min. Saegeblatt / Rev. de la hoja p.m. Vitesse de la lame tr/min..	ca. 5000

Carter coprilama aperto con insonorizzazione. - Opening of blade cover with soundproof system. - Offener Sgeschutz mit Schalldmmung. - Tapa porta-hoja abierta con sistema de insonorización. - Unit de sciage ouverte avec système d'insonorisation.



# SVP 620/4200

## SVP 620/4200 - SVP 620/3200

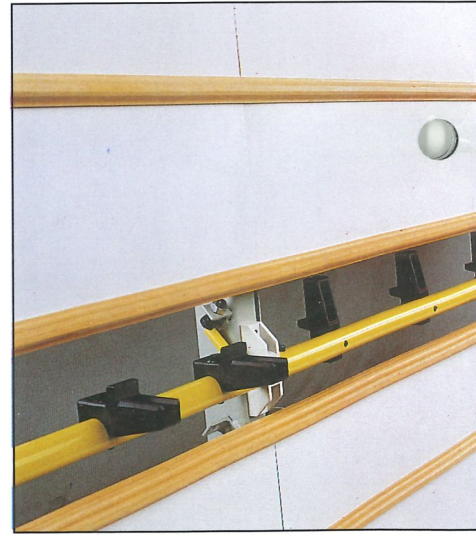
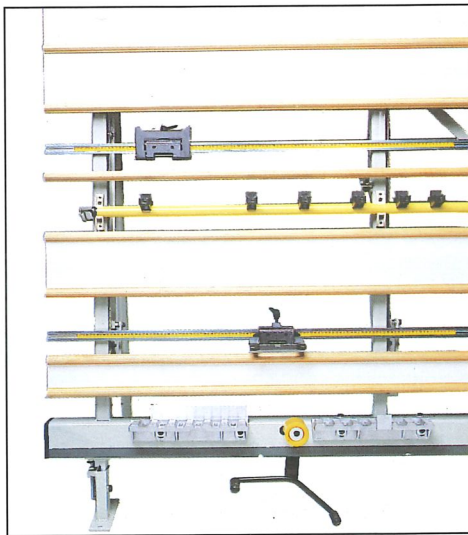
**ACCESSORI DI NORMALE DOTAZIONE:** Dispositivo per tagliare pannelli corti / Battente per tagli verticali / 4 posizionatori per tagli orizzontali. **STANDARD ATTACHMENTS:** Attachment for cutting short panels / Stop for vertical cuts / 4 positioners for horizontal cuts. **STANDARDZUBEHOER:** Vorrichtung fuer kleine Werkstuecke / Anschlag fuer senkrechte Schnitte / 4 Nocken fuer den waagrechten Schnitt. **ACCESORIOS NORMALES DEL EQUIPO:** Dispositivo para cortar piezas pequeñas / Tope para cortes verticales / 4 posicionadores para cortes horizontales. **ACCESSOIRES STANDARD:** Rail rabattable pour petits panneaux / Butée pour coupes verticales / 4 butées de programmation horizontale.

## SVP 620/4200

**ACCESSORI A RICHIESTA:** Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Spostamento manuale del piano / Spostamento automatico / Dispositivo pezzi corti lato destro / Dispositivo routine alzabili / Aspirazione. **EXTRAS ON REQUEST:** Device repeat cutting of horizontal strips / Extra low level stop / Manual shifting frame / Automatic shifting frame / Extra device for cutting short pieces / Retractable wheels / Dust exauster. **AUF WUNSCH LIEFERBARES ZUBEHOER:** Anschlag fuer waagrechte Streifen / Zusätzlicher Anschlag / Manuell verschiebbarer Rost / Automatischer Auflagerost / Zusätzliche Vorrichtung für kleine Werkstücke / Versenkbare Rollen / Spanabsaugaggregat. **ACCESORIOS POR ENCARGO:** Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Deslizamiento manual del plano / Deslizamiento automatico del plano / Dispositivo suplementario para cortar piezas pequeñas / Ruedas retractiles / Aspiracion. **ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Deplacement manual du plan d'appui / Deplacement automatique du plan d'appui / Rail rabattable pour petits panneaux sur le côté droite / Rouleaux escamotables / Dispositif d'aspiration de sciures.

## SVP 620/3200

**ACCESSORI A RICHIESTA:** Dispositivo per tagliare strisce orizzontali / Battente supplementare / Dispositivo pezzi corti lato destro / Aspirazione. **EXTRAS ON REQUEST:** Device repeat cutting of horizontal strips / Extra low level stop / Extra device for cutting short pieces / Dust exauster. **AUF WUNSCH LIEFERBARES ZUBEHOER:** Anschlag fuer waagrechte Streifen / Zusätzlicher Anschlag / Zusätzliche Vorrichtung für kleine Werkstücke / Spanabsaugaggregat. **ACCESORIOS POR ENCARGO:** Dispositivo para tiras horizontales / Tope suplementario / Dispositivo suplementario para cortar piezas pequeñas / Aspiracion. **ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Dispositif pour coupes horizontales répétitives / Rail avec butée supplémentaire / Rail rabattable pour petits panneaux sur le côté droite / Dispositif d'aspiration de sciures.

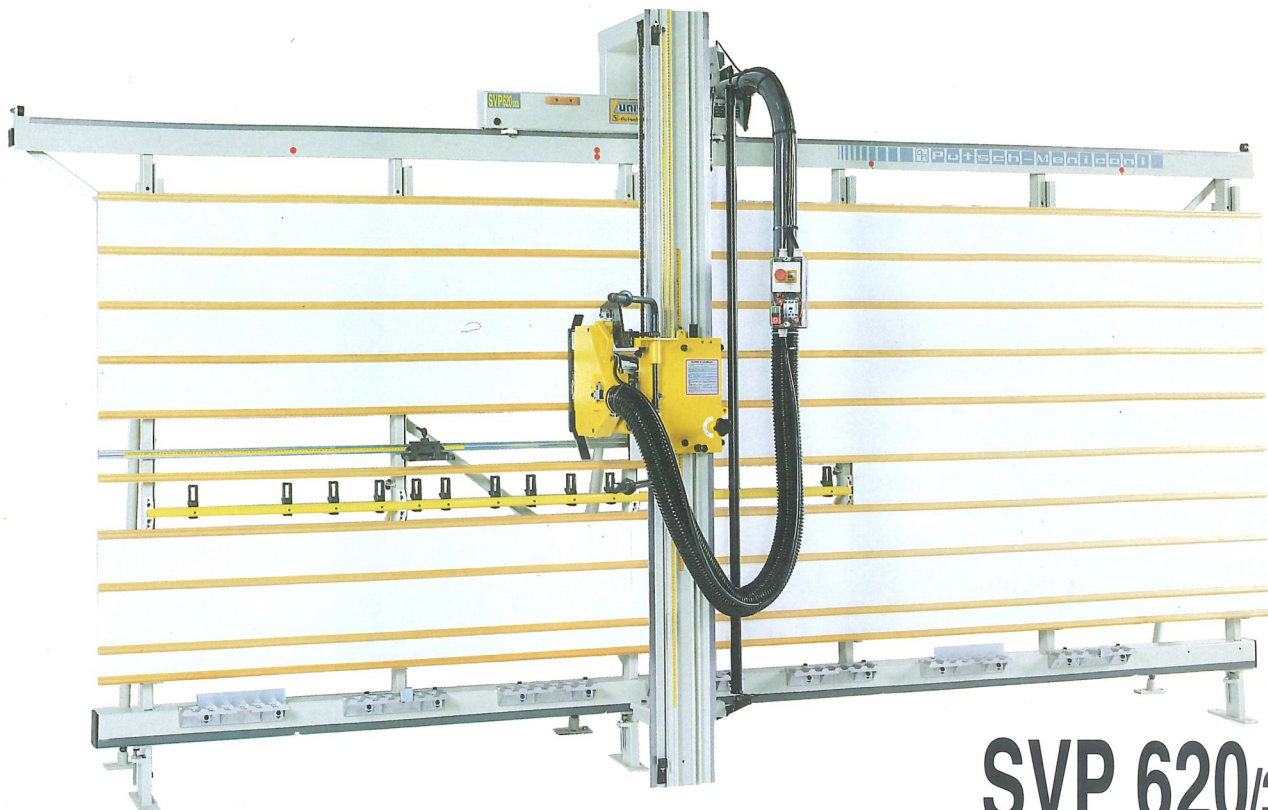


Esecuzione di taglio orizzontale.  
Execution of horizontal cutting.  
Ausführen eines waagrechten Schnittes.  
Cumplimiento de corte horizontal.  
Execution de coupe horizontale.

Battente supplementare (optional). Dispositivo routine alzabili (optional). Supplementary stop (optional). Retractable wheels (optional). Zusätzlicher Anschlag (auf Wunsch). Versenkbare Rollen (auf Wunsch). Tope suplementario (optional). Ruedas retractiles (optional). Butée supplémentaire (option). Rouleaux escamotables (option).

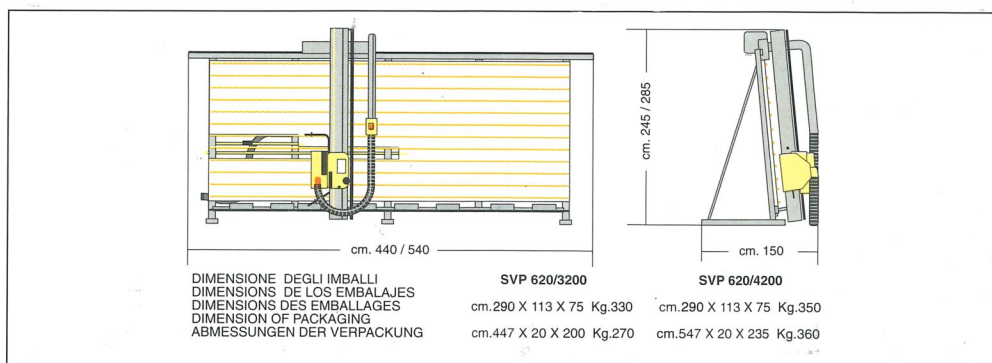
Pezzi corti lato destro (optional). - Extra short pieces cutting device (optional). - Zusätzliche Mittenauflage (auf Wunsch). - Dispositivo suplementario para piezas pequeñas (optional). - Rail rabattable côté droite (optional).





# SVP 620/3200

**SEZIONATRICI VERTICALI**  
**VERTICAL PANEL SAWS**  
**SENKRECHTE**  
**FORMATPLATTENSAEGEN**  
**SECCIONADORAS**  
**VERTICALES**  
**SCIES A PANNEAUX**  
**VERTICALES**



## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS TECHNISCHE BESCHREIBUNG / CARACTERISTICAS TECNICAS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### SVP 620/4200 - SVP 620/3200

Massima altezza di taglio verticale / Max. height of cut Größte senkrechte Schnitthöhe / Máxima altura de corte vertical Max. hauteur de coupe verticale.	mm.2200	mm.1900
---	---------	---------

Massima altezza di taglio orizzontale / Max. height of horizontal cut Größte waagrechte Schnitthöhe / Máxima altura de corte horizontal Max. hauteur de coupe horizontale.	mm.2080	mm.1680
--	---------	---------

Massima lunghezza di taglio / Max. length of cut Größte Schnittlaenge / Máximo largo de corte Max. longueur de coupe horizontale.	mm.4200	mm.3200
---	---------	---------

Massimo spessore di taglio / Max. depth of cut Größte Schnitttiefe / Máximo grueso de corte Max. profondeur de coupe.	mm. 45	mm. 45
---	--------	--------

Potenza del motore / Motor output Motorleistung / Potencia del motor Puissance du moteur.	HP. 3	HP. 3
---	-------	-------

Diametro della lama / Blade diameter Saegeblattdurchmesser / Diámetro de la hoja Dimtre de la lame.	mm.250	mm.250
---	--------	--------

Giri della lama al minuto / Blade r.p.m. U/min. Saegeblatt / Rev. de la hoja p.m. Vitesse de la lame tr/min.	ca.2800	ca.2800
--	---------	---------



Sistema d'aspirazione posta a terra (optional). - Floor positioned dust collector system (optional). - Auf dem Boden stehende Absaugung (auf Wunsch). - Sistema aspiracion virutas puesto al suelo (optional). - Système d'aspiration plac au sol (optional).

DOPO OLTRE 40 ANNI DI ESPERIENZA NELLA COSTRUZIONE DI SEZIONATRICI VERTICALI, OGNI MACCHINA PUTSCH-MENICONI SIGNIFICA:

ROBUSTEZZA - QUALITA' - PRECISIONE - AFFIDABILITA' - ECONOMICITA' E FACILITA' D'USO.

IL PROGRAMMA DI PRODUZIONE COMPRENDE UNA GAMMA COMPLETA DI MACCHINE PER OGNI ESIGENZA DI SEZIONATURA. TUTTE LE MACCHINE HANNO UNA STRUTTURA IN ACCIAIO SALDATO.

WITH OVER 40 YEARS EXPERIENCE IN MANUFACTURING VERTICAL PANEL-SAWS, EVERY PUTSCH-MENICONI MACHINE GUARANTS: STRENGTH - QUALITY - PRECISION - RELIABILITY - ECONOMY AND EASIEST OPERATION, THE PRODUCTION PROGRAM INCLUDES A FULL RANGE OF MACHINES FOR ANY CUTTING REQUIREMENT. ALL MACHINES HAVE A WELDED STEEL FRAME.

NACH UEBER 40 JAHREN ERFAHRUNG IM BAU VON SENKRECHTEN PLATTENSAEGEN, BEDEUTET EINE PUTSCH-MENICONI HEUTE: STABILITAET - QUALITAET - PRAEZISION - ZUVERLAESSIGKEIT - RENTABILITAET BEI EINFACHSTER BEDIENUNG. WIR BIETEN EIN KOMPLETTES PROGRAMM FUER JEDEN BEDARF. ALLE MASCHINEN HABEN EINEN KOMPLETT GESCHWEISSTEN STAHLRAHMEN.

DESDE HACE MAS DE 40 AÑOS D'EXPERIENCIA EN LA PRODUCCION DE SECCIONADORAS VERTICALES, CADA MAQUINA PUTSCH - MENICONI ES GARANTIA DE: ROBUSTEZ - CALIDAD - PRECISION - SEGURIDAD - ECONOMIA Y UN TRABAJO MAS RAPIDO Y FACIL. EL PROGRAMA DE PRODUCCION COMPRENDE UNA GAMA COMPLETA DE MAQUINAS PARA RESOLVER TODAS EXIGENCIAS DE CORTE. TODAS LAS MAQUINAS LLEVAN UNA EXTRACTURA EN ACERO SALDADO.

DEPUIS PLUS DE 40 ANS D'EXPERIENCE DANS LA CONSTRUCTION DE SCIES A PANNEAUX VERTICALES CHAQUE MACHINE PUTSCH-MENICONI EST GARANTIE DE: ROBUSTESSE - QUALITE - PRECISION - FIABILITE - RENTABILITE AVEC UNE FACILITE D'EMPLOIE. LE PROGRAMME DE PRODUCTION COMPRENDE UNE LARGE GAMME DE MACHINES POUR RESOUDRE TOUTES EXIGENCES DE DECOUPES. TOUTES LES MACHINES ONT UN CHASSIS SOUDE MONOBLOC.



La ditta si riserva di apportare le modifiche che riterrà più opportuno, in ogni momento. / Constructive details are subject to change, without notice. / Der Hersteller behält sich eventuelle, konstruktive Aenderungen vor! / La sociedad se reserva de traer las modifcas que pensara conveniente en todos los momentos. / Tous droits de modifications techniques réservés.



**Putsch-Meniconi**

53036 POGGIBONSI (SI) - ITALY - Via Irlanda,1 - C.P. 300 - Tel. 0577 / 979146 (5 linee) - Fax 0577 / 979335 - Telex 571169